

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 40 (1967)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neu!

Haselnuss-Schokolade einmal anders!

vom
Suchard
drum so guet!
Mit Avantgarde
Bon



Suchard

Zehn ganze, knusprige Haselnüsse
jede einzeln in zartschmelzender
Milkschokolade eingebettet



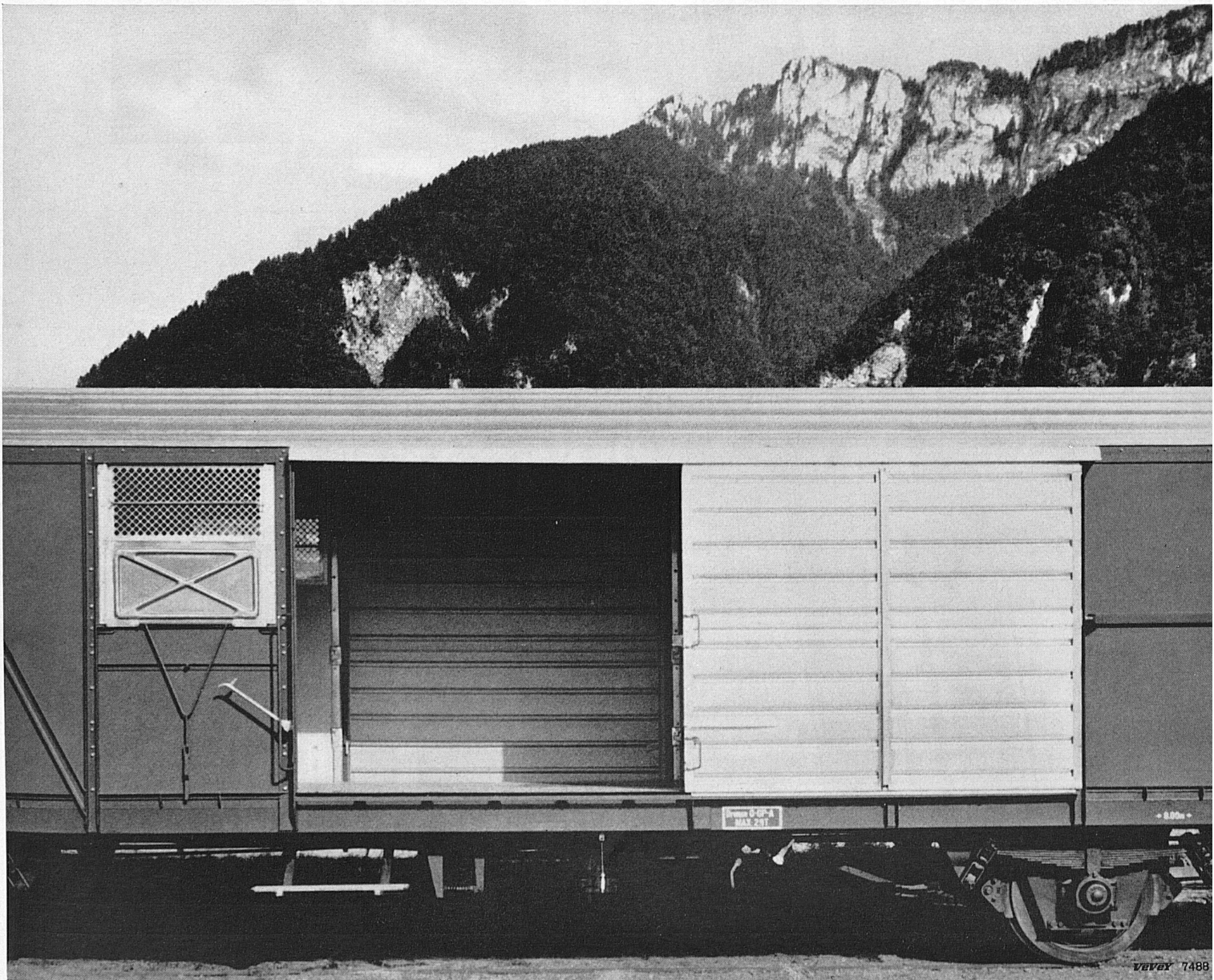
praktisch...knusprig...modern...beim Fernsehen...Sport...Camping...Autofahren...im Kino...

vevey

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Wagons *vevey*
En tête du progrès
dans l'application
du métal léger

Güterwagen *vevey*
Führend in der
Anwendung von
Leichtmetall

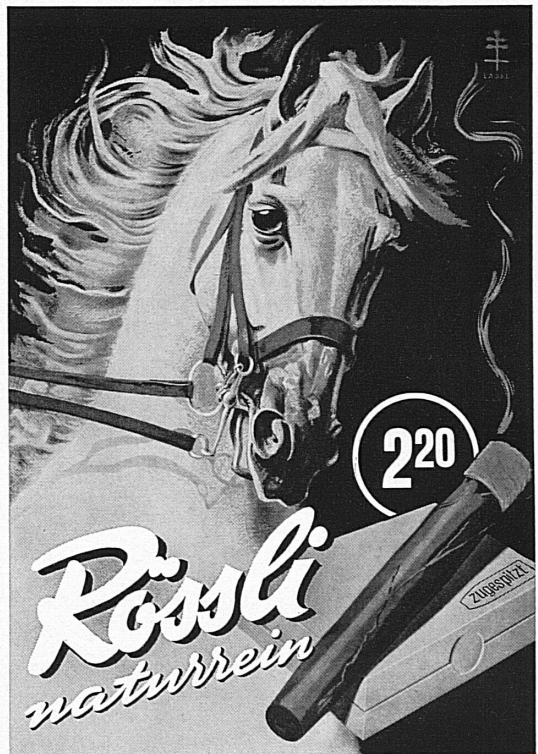


vevey 7488

DIE NEUEN JET-SKIS

Neu konstruierte
A-15-Skis mit auf-
vulkanisierten Einstück-
Profilkanten, schock-
und vibrationsdämpfen-
den Neopren-Einlagen
und superschnellen
P-Tex-Belägen geben
einen ganz neuen Fahr-
genuss und grösste
Fahrsicherheit.

ATTENHOFER



2 Camenzind Spitzenprodukte

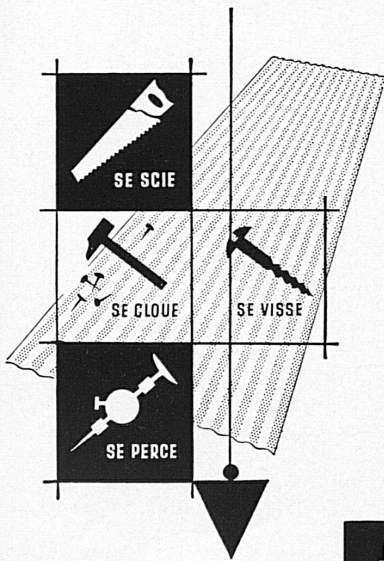
seit 1879 Qualität

Kirsch Camenzind

für Sie
im Speisewagen bereit

Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)

MARCOLITE



La grande marque française
spécialiste
de plaques translucides
planes et ondulées

Die lichtdurchlässige flache
oder gewellte Kunststoffplatte
französischer Herkunft

Importateur en Suisse
Importeur für die Schweiz

turuvanni s.a.
lausanne

Téléphone 021 26 32 73

3. Internationale

FAHRRAD- UND MOTORRAD- AUSSTELLUNG ZÜRICH

22.-27. Februar 1967
ZÜSPA- Hallen

Fahrräder – Klappräder
Motorfahräder – Mopeds
Roller – Motorräder
Seitenwagen – Sportmaschinen
Anhänger – Bestandteile
Ersatzteile

Öffnungszeiten

Werktags: 10.00–22.00 Uhr
Sonntags: 10.30–22.00 Uhr

Palais des Expositions

Voitures
de tourisme et de
compétition

Carrosseries

Nautique
Caravanes
Camping

Engins
de manutention

Accessoires, etc.



Le billet CFF de simple course timbré au Salon donne droit au **retour gratuit** dans
les 6 jours à partir du 9 mars 1967. (Minimums de taxe: 8 fr. en 2^e classe, 12 fr. en 1^{re} classe.)

La manifestation internationale la plus complète en son genre



Skiland in der Stille des sonnigen Samnaun – im untersten Seitental des Engadins. Unser Bild wurde im Aufstieg von der Alp Trida (2500 m) über Compatsch zum äusseren Fiderjoch, das im Grenzgrat zwischen Graubünden und dem Tirol liegt, aufgenommen. Im Hintergrund Gipfel der Ötztaler Alpen. Photo Walter Storto

Le Samnaun – dernière vallée latérale de l'Engadine – est un paradis pour les skieurs. Notre photo a été prise au cours d'une randonnée conduisant, par Compatsch, des pâturages de Trida (2500 m) vers l'arête du Fiderjoch, qui marque la frontière entre les Grisons et le Tirol. – A l'arrière-plan: des sommets des Alpes du Ötztal.

Sciatori sulle pendici solatie del Samnaun, la più remota delle vallate laterali engadinesi. La fotografia è stata presa durante una salita dall'Alp Trida (2500 m), sovrastante Compatsch, al Fiderjoch, montagna della catena che segna il confine fra i Grigioni e il Tirolo. Sullo sfondo, le Ötztaler Alpen.

Skiing in the quietness of sunny Samnaun—a side valley at the lower end of the Engadine. Our photo shows the ascent from Alp Trida (7,550 ft.) via Compatsch to Fiderjoch in the bordering ridge between the Grisons and the Tirol (Austria). In the background the peaks of the Ötztaler Alps.